



Öl- und Essigflaschen-Aufsätze Oil and Vinegar Bottle Attachments Embouts pour bouteilles d'huile et de vinaigre Nástavce na láhve na olej a ocet

de Zum Verschließen und kontrollierten Ausgießen - durch unterschiedlich große integrierte Dichtringe passend für die meisten handelsüblichen Essig- und Öl-Flaschen.

Entfernen Sie ggf. einen bereits vorhandenen Kunststoffausgießer aus der Flasche.

Drücken Sie den Flaschenaufsatz soweit wie möglich in den Flaschenhals, damit er dicht abschließt.

Drehen Sie den transparenten Ausgießer, sodass eins der 3 Tropfensymbole auf das einzelne Tropfensymbol am Stopfen zeigt:

-  Flasche offen zum Gießen
-  Flasche halb-offen zum Beträufeln
-  Flasche geschlossen

Vor dem ersten Gebrauch, bei längerem Nichtgebrauch und vor jedem Flaschenwechsel gründlich mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel reinigen. Spülmaschinengeeignet - im oberen Korb einsortieren.

en For sealing bottles and better control when pouring - suitable for most standard vinegar and oil bottles thanks to the built-in sealing rings in different sizes.

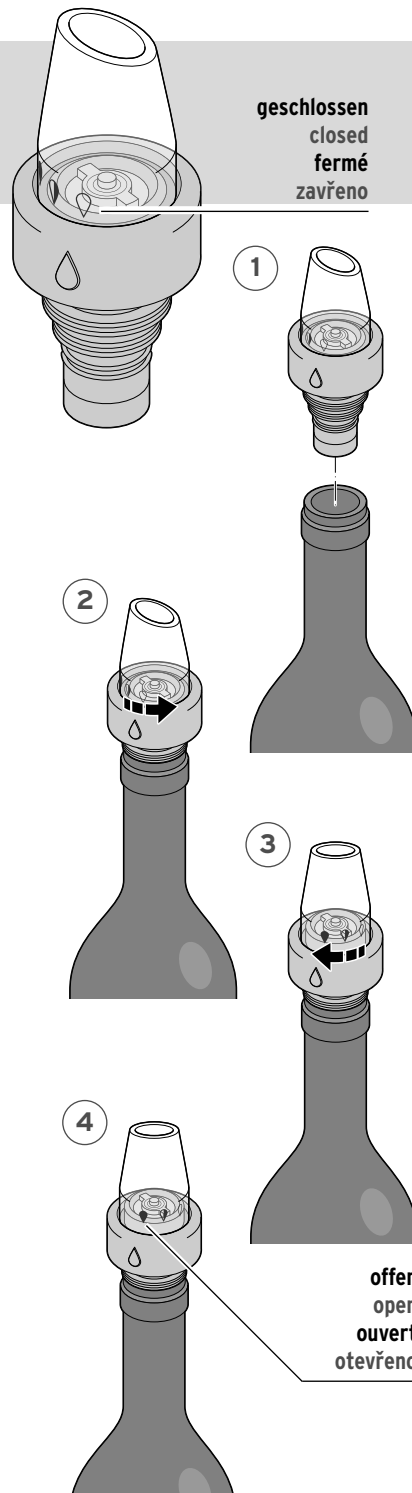
Remove any previously inserted plastic spouts from the bottle.

Press the bottle attachment into the bottleneck as far as possible so that it is correctly sealed.

Turn the transparent spout so that one of the 3 droplet symbols is pointing to the single droplet symbol on the plug.

-  bottle open for pouring
-  bottle partly open for drizzling
-  bottle closed

Wash thoroughly with warm water and a mild washing-up liquid prior to first use, if the bottles have not been used for a long time and before every bottle change. Dishwasher-safe - place in the upper basket.



geschlossen
closed
fermé
zavřeno



Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku: 378 759

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody



de Produktinformation
fr Fiche produit



en Product information
cs Informace o výrobku

fr Pour reboucher et verser de manière contrôlée - les joints intégrés de différentes tailles permettent d'adapter les embouts à la plupart des bouteilles d'huile et de vinaigre en vente dans le commerce.

Si la bouteille est déjà dotée d'un embout en plastique, retirez-le.

Enfoncez l'embout le plus à fond possible dans le goulot de la bouteille de manière à ce que l'ensemble soit bien hermétique.

Tournez l'embout transparent de manière à faire correspondre l'un des trois symboles de goutte avec le symbole de goutte figurant sur le bouchon:

-  bouteille ouverte pour verser
-  bouteille mi-ouverte pour arroser d'un filet
-  bouteille fermée

Avant la première utilisation, en cas de non-utilisation prolongée et à chaque changement de bouteille, nettoyer soigneusement l'article à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle doux. Peut être lavé au lave-vaisselle - le placer dans le panier supérieur.

cs Na zavírání a kontrolované vylévání - díky rozdílně velkým integrovaným těsnicím kroužkům vhodné na většinu běžně prodejných lahví octa a oleje. Pokud je v láhvi na ocet nebo olej plastová výlevka, tak ji odstraňte.

Nástavec na láhve zatlačte do hrdla dané láhve tak daleko jak je to jen možné, aby pevně těsnil.

Průhlednou výlevkou otáčejte tak, aby jeden ze 3 symbolů kapek ukazoval na symbol kapky na zátkce:

-  láhev je otevřená k vylévání
-  láhev je napůl otevřená k pokapávání
-  láhev je zavřená

Před prvním použitím, po delším nepoužívání a před každým přemístěním výlevky na jinou láhev výlevku důkladně umyjte šetrným prostředkem na mytí nádobí a teplou vodou. Výrobek je vhodný do myčky - položte jej však do horního koše myčky.



Zatyczki do butelek na oliwę i ocet
Násadce na fľaše na olej a ocot
Olaj- és ecetkiöntő rátétek
Yağ ve sirke şişesi kapağı

pl Do zamykania i kontrolowanego nalewania - dzięki zintegrowanym uszczelkom o różnych wielkościach pasują do większości butelek na ocet i oliwę dostępnych na rynku.
Z butelki usunąć ewentualny dotychczasowy lejek z tworzywa sztucznego. Zatyczkę wcisnąć jak najgłębiej do szyjki butelki, aby szczelnie zmykała.

Przezroczysty lejek przekręcić w taki sposób, aby jeden z 3 symboli kropli wskazywał na pojedynczy symbol kropli na korku:

Butelka otwarta do nalewania

Butelka w połowie otwarta do pokrapiania olejem/octem

Butelka zamknięta

Przed pierwszym użyciem, podczas dłuższego nieużywania i przed każdą zmianą butelki umyć starannie ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego płynu do mycia naczyń. Nadaje się do mycia w zmywarkach - układać w górnym koszu.

sk Na uzatvorenie a kontrolované dávkovanie - vďaka rozličné veľkým integrovaným tesniacim krúžkom vhodné na väčšinu bežných fliaš na olej a ocot.

Príp. z fľaše odstráňte pôvodnú umelohmotnú výlevku.

Násadec na fľaše zatlačte na hrdlo fľaše čo najďalej, aby priliehal tesne.

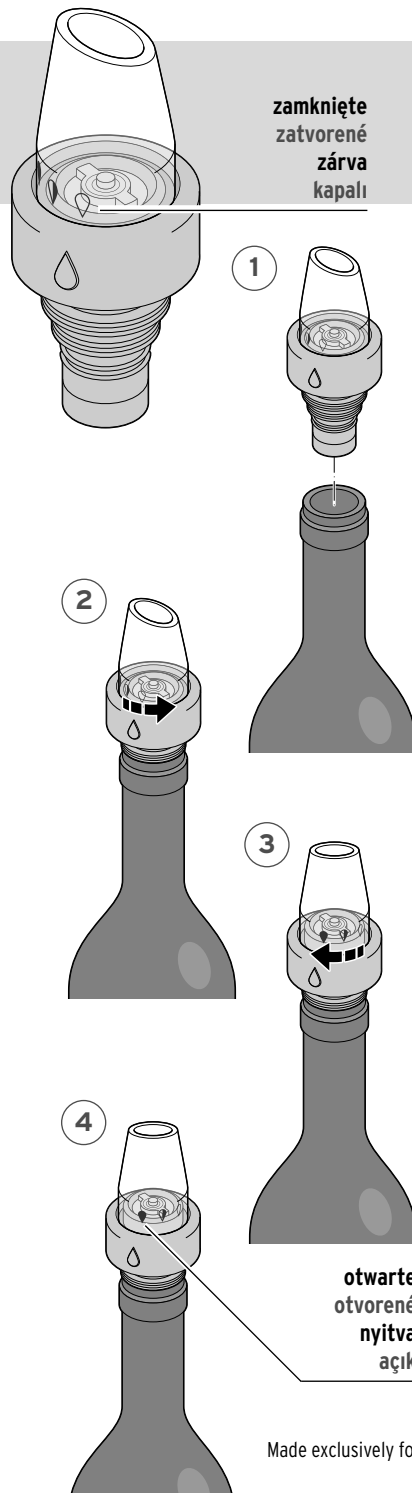
Priesvitnú výlevku otočte tak, aby ukazovala na jeden z 3 symbolov kvapiek na násadci:

fľaša otvorená na plný tok na nalievanie

fľaša otvorená na jemný tok na pokvapkanie

fľaša zatvorená

Pred prvým použitím, pri dlhšom nepoužívaní a pred každou výmenou fľaše dôkladne očistite teplou vodou s jemným prostriedkom na umývanie riadu. Vhodné aj do umývačky riadu - umiestnenie v hornom koši.



zamknijete
zatvorene
zárva
kapalı



Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 378 759

www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

pl Informacja o produkcie **sk** Informácia o výrobku
hu Termékismertető **tr** Ürün bilgisi

hu Lezáráshoz és irányított kiöntéshez - a különböző méretű, beépített tömítőgyűrűk a legtöbb kereskedelmi forgalomban kapható ecetes és olajos üvegekhez használhatók.
Szükség esetén távolítsa el az üvegből a már rajta található műanyag kiöntőt.

Nyomja be a rátétet amennyire csak lehetséges az üveg nyakába, hogy szorosan zárjon.

Forgassa el az átlátszó kiöntőt, hogy a 3 cseppszimbólum egyike a dugón található egyedüli cseppszimbólumra mutasson:

Az üveg nyitva van öntéshez

Az üveg félig nyitva van locsoláshoz

Az üveg le van zárva

Az első használat előtt, továbbá ha hosszabb ideig nem használja, és minden alkalommal, amikor másik üvegre helyezi, mossa el alaposan a terméket meleg vízzel és kímélő mosogatószerrel.
Mosogatógépben tisztítható - a felső kosárba helyezze.

tr Kapatmak ve kontrollü dökmek için - farklı ölçüde entegre edilmiş sızdırmaz halkalar sayesinde neredeyse tüm marketlerde bulunan sirke ve yağ şişelerine uygundur. Gerekirse şişedeki mevcut olan plastik kapağı çıkarın.
Sızdırmazlığı sağlamak için şişe kapağını olabildiğince şişe boğazına kadar bastırın.

Şeffaf boşaltma kapağını tapada görünen 3 damla sembolünden birini gösterecek şekilde çevirin:

Şişe, dökmek için açık

Şişe, damla damla dökmek için yarı açık

Şişe kapalı

İlk kullanımdan önce, uzun zaman kullanılmadığında ve her şişe değişiminden sonra sıcak su ve yumuşak bir deterjan ile iyice yıkayın.
Bulaşık makinesi için uygundur - üst sepete yerleştirin.